



# FLĂCĂRA ROSIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Statului popular regional

Arad, anul XII Nr. 3488

4 pagini 20 bani

Duminică, 23 octombrie 1955

— Pagina culturală pag. 2  
 — Să studiem experiența P.C.U.S. Comitetul de partid și agitatorii de la sate pag. 3  
 — Cit mai multe confecții din materiale economisite pag. 3

— Colțul medicului — Curățenia ne apără de boli pag. 3  
 — Să grăbim însămînțările! — La Odvoș să fie grăbite lucrările agricole de toamnă pag. 3  
 — Sport pag. 3  
 — Loto central pag. 3

— Cronica evenimentelor Internă ționale pag. 4  
 — Să ne concentrăm eforturile pentru destinderea continuă a Incordării internaționale pag. 4  
 — Diplomația britanică își intensifică acțiunile în Orientul Mijlociu pag. 4

## Să combatem birocratismul și rutina din munca sfaturilor populare

Conducerea economiei locale, problemele legate de gospodărirea satorilor și orașelor, precum și înfăptuirea măsurilor în vederea îmbunătățirii condițiilor de trai ale populației, ridică sarcini de mare răspundere pentru sfaturile populare.

Aparatul sfaturilor populare trebuie să fie alcătuit din funcționari competenți, capabili să înfăptuiască operativ, fără târăgâneală prevederile legilor, hotărârile guvernului și ale organelor locale, să vegheze la respectarea drepturilor cetățenești. Muncind cu dragoste, mulți activiști ai sfaturilor populare au contribuit prin spiritul lor de inițiativă, prin soluționarea promptă și justă a problemelor ce le revin, la punerea în valoare a numeroaselor resurse locale, la succesul campaniilor agricole, la bunul mers al achizițiilor și contractărilor, ca și la rezolvarea unor sesizări și propuneri juste ale cetățenilor. O asemenea pildă de conștiinciozitate în muncă dă zi de zi referențialoan Racoviță din secția secretariatului a Statului popular orășenesc Arad. O serie de probleme a căror rezolvare cerea multă competență i-au fost atribuite tocmai datorită faptului că el s-a străduit întotdeauna să le ducă la bun sfârșit. De conștiinciozitate în rezolvarea sesizărilor oamenilor muncii dau dovadă tovarășii de la secția planificării a statului popular regional, Indoeșebii tov. Maximilian Rosenfeld, care rezolvă operativ și just toate cazurile ce-i sînt repartizate.

Educarea lucrătorilor din sfaturile populare în spiritul unei atitudini pline de atenție și grijă față de sesizările venite din masă, eforturile făcute de ei în vederea simplificării lucrărilor de birou au contribuit și în unele comune din regiune la rezolvarea operativă a diferitelor probleme de interes obște. Printr-o bună organizare a muncii, membrii Comitetului executiv al Statului popular regional Ineu, mai ales tov. Gheorghe Cserny (secretar), au reușit să năibă nici o sesizare nerezolvată la timp; la fel de conștiincios muncește în această direcție președintele Comitetului executiv al Statului popular regional Lipova, tov. Petre Oesko.

Mai sînt însă destul activiști ai sfaturilor populare îmbibați în birocratism, care au o atitudine formală față de hotărârile partidului și guvernului ca și față de cele ale sfaturilor populare, nesocotesc sau rezolvă formal sesizările venite din masă. Președintele Statului popular regional Criș, tov. Ladislau Urs, nu dă importanță cererilor îndreptățite ale cetățenilor. Luni de zile el a ținut biroul pentru rezolvarea propunerilor și sesizărilor oamenilor muncii fără un om care să se ocupe de această problemă, iar cînd, în cele din urmă, a încadrat aici un tovarăș, l-a trimis peste câteva zile pe teren, cu alte sarcini, lăsînd din nou la voia întâmplării munca biroului respectiv. În astfel de situații nici nu-l de mirare că zeci de scrisori își așteaptă luni de zile rezolvarea. La raionul Sinicolaul Mare, președintele Comitetului executiv al statului popular regional, tov. Mihai Pop, are de asemenea o atitudine condamnată față de această problemă, lăsînd nerezolvate zeci de scrisori.

În loc de a lua măsuri practice la primirea scrisorilor, unii lucrători din aparatul sfaturilor populare se străduiesc în primul rînd să le expedieze în altă parte, numai pentru a se „scăpa” de ele. Cum se poate — de pildă — califica lipsa de răspundere a Comitetului executiv al Statului popular comunal din Șepreus, care timp de un an a târăgănat rezolvarea unei cereri justificate a locuitorului Pavel Mihai? În loc să se ocupe de rezolvarea cererii, i-a adăugat lunar cite o corespondență pînă cînd

din scrisoarea de o filă a ajuns un dosar în toată legea cu 14 acle anexă, iar în cele din urmă, ca să scape de „dosar”, acesta a fost expediat comunei Caporal Alexa, fără ca ea să aibă vreo legătură cu cazul respectiv. Secretarul Comitetului executiv al Statului popular raional Criș, tov. Dumitru Costea, a semnat și el actul fără să se intereseze despre ce e vorba. Pe bună dreptate Comitetul executiv al statului popular regional a cerut sancționarea acestor tovarășii care poartă oamenii pe drumuri.

V. I. Lenin a arătat că a te limita numai la simplă corespondență și trimiteră hîrlărilor la alte instituții, înseamnă a practica birocratismul. El cerea cu insistență să se tragă la răspundere vinovații de asemenea nepăsare, indiferent de funcția pe care o ocupă. Critica de jos, semnălele venite din orice colț de oraș sau comună trebuie examinate cu atenție, și apoi urmate de măsuri eficace sau de un răspuns limpede și cinstit, care să lămurească pe cetățean. De acest lucru trebuie să țină neapărat seama și tov. Ștefan Romoșan, directorul direcției agricole de la Statul popular regional Arad, care ține nerezolvate zeci de scrisori încă din anul trecut și alte zeci sosite la începutul anului acesta din toate colțurile regiunii. Comitetul executiv al statului popular regional a atras în repetate rînduri atenția tov. Romoșan asupra atitudinii lui greșite față de sesizările oamenilor muncii, fără ca tovarășul să-și schimbe atitudinea. Asemănător procedează și șeful secțiunii culturale a statului popular regional, tov. Ioan Tenczer; în ultimul timp în secția sa „s-au pierdut” 6 sesizări primite încă în anul trecut. Cazuri asemănătoare se petrec în raionul Arad, iar la statul popular orășenesc inginerii A. Zimmerman și Ștefan Kigyóși, din cadrul secției de gospodărie locală, târăgănează luni în șir rezolvarea scrisorilor oamenilor muncii.

Lichidarea birocratismului în rezolvarea sesizărilor oamenilor muncii constituie o sarcină imediată a sfaturilor populare. O preocupare permanentă a comitetelor executive ale sfaturilor populare în vederea îmbunătățirii activității lor trebuie să fie și grija pentru tehnică organizare a sesiunilor. Sesiunile nu trebuie pregătite în mod formal, numai cu ajutorul aparatului comitetului executiv, fără participarea deputaților și a activului. Aceasta i-ar lipsi pe deputați de posibilitatea de a cunoaște și a analiza împreună cu alegătorii problemele care stau în fața sesiunii. De acest lucru trebuie să țină seama conducătorii sfaturilor populare din regiunea noastră, acum, cînd pregătesc cea de a 7-a sesiune.

Una dintre cele mai dăunătoare și birocratice practici în munca sfaturilor populare, este înlocuirea activității vii, operative, pe teren, cu ședințe nesfîrșite, ori reversul acestui obicei, „scurtele inspecții” pe teren, hotărârile pripit luate, fără o justă analiză a situației existente. Trebuie lămurită și organizată cu pricepere munca de cunoaștere a situației de pe teren și analiza celor relevate în ședințele comitetului executiv sau în adunări cu cetățenii.

Întreaga muncă a sfaturilor populare trebuie îndreptată spre apropierea activității aparatului organelor locale ale puterii de stat, de masă. Aceasta înseamnă a pune munca sfaturilor sub controlul activ al oamenilor muncii, a primi inițiativele de jos, și în felul acesta a închide toate căile pătrunderii birocratismului în munca instituțiilor noastre, a spori rolul și prestigiul aparatului nostru de stat pentru înfăptuirea politicii partidului și guvernului nostru.

## Convocarea celei de a VII-a sesiuni ordinare a Statului popular al regiunii Arad

În conformitate cu art. 4 din regulamentul de funcționare al sfaturilor populare regionale și în baza deciziei Comitetului executiv nr. 114, din 5 octombrie 1955.

Se convoacă pe ziua de 30 octombrie, orele 8 dimineața, sesiunea a VII-a ordinară a Statului popular al regiunii Arad, cu următoarea

### ORDINE DE ZI:

1. Raport privind încasarea impozitelor, taxelor ADAS și a autoimpunerilor,

— Raport privind stadiul colectărilor la produsele vegetale și animale.

2. Planul de măsuri al Comitetului executiv al Statului popular al regiunii Arad în cîntea Congresului al II-lea al P.M.R.

Sesiunea va avea loc la data de mai sus în sala de ședință a Statului popular al orașului Arad din bulevardul Republicii nr. 75.

P. Președinte, A. SCUTARIU

Secretar, ALEX. KELEMEN

## A apărut



## Cu planul anual îndeplinit

În cîntea zilei de 7 Noiembrie și a celui de al II-lea Congres al partidului, muncitorii și tehnicienii întreprinderii industriale „Progresul” și-au sporit eforturile în producție. În urma muncii depuse, colectivul acestei întreprinderi raportează cu mîndrie partidului că în seara zilei de 20 octombrie a.c., și-a realizat sarcinile planului de producție global ce le reveneau pe anul 1955.

## Angajamentele se traduc în fapte

Luptînd pentru înfăptuirea angajamentelor luate în cîntea celui de al II-lea Congres al partidului, lucrătorii cooperativei „Muncitorul pîlar” au și pus în vizare noi sortimente cum sînt de pildă, truse pentru biciclete. La cooperativa „Precizia” a început să se lucreze la primele escuri deșteptătoare, iar la „E-caterina Varga” se produc covoare „axminster”.

## Hotărârile pionierilor se traduc în fapte

Analizîndu-și activitatea în adunările de dare de seamă și alegeri, pionierii școlii medii de 10 ani din Ineu au luat o serie de hotărîri menite să lichezide lipsurile constatate. Printre altele, ei au luat hotărîrea de a organiza mai multe acțiuni de folos obște.

Au trecut numai cîteva zile de cînd au luat aceste hotărîri și ele au început să fie traduse în fapte. Astfel, un număr de 75 pionieri a sprijinit gospodăria agricolă colectivă din Ineu la culesul porumbului, iar alții au recoltat de pe lotul școlar peste 300 kg. cartofi. De asemenea pionierii au adunat și predat cooperativei 1.250 kg. castane.

În zilele acestea pionierii și-au propus să sprijine gospodăria agricolă de stat la recoltatul strugurilor.

IOAN ARDELEANU,  
Instructor superior de pionieri la Școala medie de 10 ani din Ineu

## Toate forțele pentru terminarea grabnică a însămînțărilor!

### Comunicatul colectivului regional de îndrumare și control a muncilor agricole

Analizînd situația existentă, la 22 octombrie, colectivul regional de îndrumare și control a muncilor agricole a hotărît să înmîneze drapelul de raion și unități agricole, mai avansate în muncile agricole de toamnă:

— raionului Lipova în cuprinsul cărui s-a arat 58,8 la sută din suprafața destinată însămînțărilor, iar planul însămînțărilor de toamnă a fost îndeplinit în proporție de 26,7 la sută;

— gospodăriei agricole de stat din comuna Cermel, unde planul arăturilor și însămînțărilor de toamnă a fost realizat în proporție de 88 respectiv 87 la sută;

— stațiunii de mașini și tractoare din comuna Rovine, care a realizat 66,9 la sută din planul de producție al campaniei agricole de toamnă.

Totodată, colectivul regional de îndrumare și control a muncilor agricole de toamnă, a înmînat drapelul de raion și unități agricole mult rămase în urmă cu muncile agricole:

— raionului Criș, în cuprinsul cărui s-a arat și însămînțat 49,1 respectiv 16,5 la sută, din suprafața planificată;

— gospodăriei agricole de stat din comuna Mașloc, unde s-a arat numai 66 la sută și s-a însămînțat 44,4 la sută din suprafața planificată;

— stațiunii de mașini și tractoare Șicula, care a îndeplinit planul de producție al campaniei agricole de toamnă numai în proporție de 41,19 la sută.

Pînă la data de mai sus în regiunea noastră, fără

gospodăriile de stat, planul arăturilor și însămînțărilor a fost îndeplinit în proporție de 46,4 respectiv 21,6 la sută. Trebuie arătat că și în gospodăriile agricole de stat, care deși au un mare parc de tractoare și mașini agricole, muncile de toamnă se execută greoi. Pînă la aceeași dată, gospodăriile de stat n-au realizat decît 76 respectiv 64,4 la sută din planul arăturilor și însămînțărilor de toamnă.

Această situație nu este deloc satisfăcătoare și de aceea organele de partid, de stat și agricole, conducerele G.A.S.-urilor și S.M.T.-urilor au datoriat să ia măsuri grabnice care să ducă la impulsivizarea ritmului de efectuare a muncilor agricole. În acest scop trebuie mobilizate toate forțele de muncă; e necesar să se urmărească felul cum sînt folosite atelajele pe cîmp și ce anume lucrări fac; trebuie folosită întreaga capacitate de lucru a parcului de tractoare și mașini, tractoarele trebuind să fie folosite ziua la însămînțat, iar noaptea la arat. De asemenea este necesar să se intensifice munca politică de masă; să se arate producătorilor că paralel cu muncile de recoltare să efectueze arăturile și însămînțările, iar transportul tuteilor și a celorlalte produse agricole să se facă noaptea.

Oamenii ai muncii de pe ogarele regiunii noastre! Timpul este înaintat. Intensificați-vă eforturile pentru terminarea în cel mai scurt timp a arăturilor și însămînțărilor de toamnă cit și a celorlalte munci agricole. Împlîcind astfel, cu cîntea ziua de 7 Noiembrie și cel de al II-lea Congres al partidului.

## Gospodăriile agricole de stat să termine grabnic însămînțările!

În campaniile agricole precedente, gospodăriile agricole de stat din regiunea noastră au fost în fruntea muncilor. În actuala campanie agricolă însă, datorită defectuoasei folosiri a parcului de tractoare și mașini agricole existente, gospodăriile agricole de stat n-au reușit să termine însămînțările la timpul planificat și la datele cînd s-au angajat că le vor termina. Astfel, pînă acum ele au reușit să însămînțeze abia 64,4 la sută din suprafața planificată. Gospodăria agricolă de stat din Sinpeltru Mare a însămînțat doar 26 la sută din suprafața planificată.

Aici, deși sînt terenuri fertile, ușor de lucrat, conducerea acestei gospodării nu s-a preocupat de însămînțări lăsînd ca lucrările să se desfășoare de la sine.

La gospodăria de stat „Scînteia”, rămasă în urmă la însămînțări, n-au fost luate din timp măsuri pentru repararea și folosirea semănătorilor cu tracțiune animală. Bazîndu-se numai pe semănătorile cu tracțiune mecanică și neavînd un plan al lucrărilor de toamnă, defalcă pe brigăzi și secții, conducerea acestei gospodării de stat n-a luat măsuri pentru a preveni întîrzierea însămînțărilor.

Gospodăria agricolă de stat din

Variaș, deși a însămînțat 64 la sută din suprafața planificată, aici, cu forțele existente puteau fi terminate însămînțările. Au fost însă zile cînd nu s-a folosit nici jumătate din capacitatea de lucru a tractoarelor și semănătorilor existente. Aceasta deoarece tov. Dumitru Racu, director, și Vasile Salcă, inginer-șef, n-au luat măsuri pentru ca terenul ocupat cu porumb să fie eliberat la timp deși porumbul era ajuns în stadiul de coacere.

La gospodăria de stat din Sinicolaul Mare (director Dumitru Aurel și inginer-șef Florea Dobre) s-a însămînțat abia 57 la sută. Viteza zilnică la însămînțări nu s-a realizat în unele zile nici în proporție de 50 la sută din cauza proastei organizări a muncii.

Reale posibilități a avut gospodăria de stat din Teremia Mare să termine însămînțările pînă la 20 octombrie. Tov. Gheza Barony, director, și Cornel Dima, inginer-șef al acestei gospodării de stat s-au mulțumit însă cu rezultatele obținute, neînștiințînd să fie urgentate însămînțările.

În general se poate spune că toate gospodăriile de stat din regiunea noastră puteau termina însămînțările pînă la 20 octombrie, așa după

cum s-au angajat. Trustul regional gostat, (director Iosif Guttman și inginer-șef Loghin Ghima) au sprijinit și controlat slab conducerea gospodărilor de stat. În loc de o muncă de control concretă pe teren, Trustul gostat s-a mulțumit de cele mai multe ori să ia Informări telefonice. Nu e deci de mirare că gospodăria de stat „Scînteia” n-are un plan de muncă pe campania de toamnă și că în nici o gospodărie de stat nu se folosește întreaga capacitate de lucru a tractoarelor și mașinilor existente.

În fața muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din gospodăriile agricole de stat, stă sarcina de mare răspundere de a termina însămînțările și celelalte lucrări agricole de toamnă în cel mai scurt timp posibil. Realizarea acestei mărețe sarcini depinde în primul rînd de folosirea deplină a mijloacelor tehnice existente, de spiritul organizatoric și gospodăresc al conducătorilor gospodărilor de stat. Zi de zi, directorii, inginerii și tehnicienii, brigadierii, să fie pe cîmp, să îndrume și să impulsioneze lucrările agricole și în special însămînțările.

Nu mai astfel muncitorii din gospodăriile agricole de stat vor ruși să obțină o recoltă mai bogată în anul viitor și să împlinească cu cîntea cel de al doilea Congres al partidului și ziua de 7 Noiembrie.

## INTRECEREA METALURGIȘTILOR

18 sudori fac parte din brigada „Steaua roșie” din secția vagonaj a uzinei metalurgice „Gheorghe Dimitrov”. Toți membrii acestei brigăzi fac parte din grupa sindicală nr. 30. Organizatorul de grupă Volco Ștefan, un bărbat între două vîrste, voinic la trup, cu brațe vînjoase, cu ochi căprui, cu frunte lată brăzdată de 3 cute adînci, este sufletul acestei grupe sindicale. De cînd tovarășii lui de muncă l-au ales organizatorul a acestei grupe, el s-a ocupat cu grija de organizarea întrecerii socialiste.

De cîteva săptămîni în toate secțiile întreprinderii „Gheorghe Dimitrov” se desfășoară larg întrecerea socialistă în cîntea celui de al II-lea Congres al partidului. Membrii grupei sindicale nr. 30, sudorii, s-au angajat în cadrul consfățuirii de producție să depășească lunar cu 50 la sută sarcina de plan. Această brigadă execută lucrările de sudură pentru toate piesele necesare vagoanelor. Tot ea execută și debitajul tablei. Angajamentul membrilor acestei grupe s-a adunat cu angajamentele celorlalte brigăzi și grupe sindicale și astfel s-a născut angajamentul cel mare al întreprinderii: pînă la 15 decembrie să fie îndeplinit planul anual de producție la vagoane și să se dea peste planul anual 40 vagoane pentru minereu.

Pentru ca munca să se desfășoare cu rezultate, organizatorul grupei sindicale a avut grijă ca sarcinile de plan să fie repartizate celor 3 echipe, care formează brigada.

Cheia succeselor noastre depinde în primul rînd de sporierea productivității muncii — le vorbesc membrilor brigăzii sudorilor Silăgyi Ludovic, membru de partid. Grupa sindicală și-a propus ca în întrecere fiecare muncitor sudor să lucreze cu o productivitate mai înaltă. Francisc Nagy, un băiat tânăr, avea obiceiul uneori să mai lipsească de la lucru. Din cauza lui nu au fost rare cazurile cînd întreaga brigadă avea de suferit, producea mai puțin. Responsabilul grupei sindicale Volco, comunistul Silăgyi și Pavel Rob, au discutat deseori cu Nagy, i-au arătat că lipsind de la lucru, împiedică brigada să fie în primele rînduri ale întrecerii, dar în același timp și ei câștigă mai puțin. Ei i-au vorbit și despre faptul că nu-l stă bine unui tânăr muncitor să lipsească de la lucru. În ultima vreme Nagy Francisc n-a mai lipsit nici o zi, iar munca brigăzii este mai spornică.

Răspîndirea experienței fruntașilor în producție stă mereu în prețul ocupării grupei sindicale nr. 30.

— Noi avem în cadrul grupei cîțiva tovarășii, care au căpătîit în decursul anilor o bogată experiență în producție, în munca de sudură — ne povestește tov. Volco,

organizatorul grupei sindicale. Tovarășii Ludovic Silăgyi, Pavel Rob, Ioan Stumf, sînt cunoscuți în întreaga uzină pentru iscusința cu care lucrează. Organizatorul grupei sindicale și-a propus ca experiența acestor fruntași să fie răspîndită în cadrul întregii brigăzi. De comun acord cu șeful brigăzii, în echipe au fost repartizați, alături de fruntași în producție, tovarășii mai tineri, cu mai puțină experiență. În acest fel alături de fruntașii vechi, au crescut numeroși fruntași noi în producție. Astăzi Ioan Raboța, Alexandru Turcuș, Florea Nanu, Iosif Dich și mulți alții, sînt și ei fruntași în producție.

În brigadă a venit nu de mult un sudor nou, tov. Ostocov Maria. Ea împlina multe greutăți înerele oricînd început. Organizatorul grupei sindicale s-a îngrijit ca muncitoarea cea nouă să fie ajutată de fruntașii în producție. Tovarășul Silăgyi i-a arătat într-o zi ce prestanță să lucreze la aparatul de sudat. Alături l-a arătat care sînt securile necesare pentru sudarea fiecărui material cu care lucrează. Și așa, treptat, tov. Ostocov a devenit un om de bază în brigadă. Organizatorul grupei sindicale și ceilalți muncitori din grupă sînt hotărîți s-o ajute pe tov. Ostocov, ca și ea să devină în scurtă vreme fruntașă în muncă.

Grupa sindicală se îngrijește ca graficul de producție să oglindească zilnic rezultatele obținute de fiecare muncitor.

În întrecerea socialistă în cîntea Congresului partidului, colectivul sudorilor și-a propus să realizeze economii cit mai însemnate. Lozincă: „Din aceeași cantitate de materie primă, mai multe produse” este larg răspîndită în rîndurile sudorilor. Zilele acestea sudorii din echipa tov. Volco Ștefan, crotesc „consoalele” (părțile laterale la vagoanele de minereu). Îmbinînd cu măiestrie șabloanele, această echipă a reușit să croiască din fiecare bucată de tablă mare cite 22 buc. de consoale. Echipa tov. Dich, lucrînd cu mai multă atenție, a reușit să croiască cite 24 buc. de consoale. Acum amîndouă echipele realizează cite 24 de bucăți și, în aceste zile, au economisit o însemnată cantitate de tablă. Aceste rezultate au fost popularizate la gazeta de perete și la stația de radio-amplificator. Economii însemnate obțin sudorii și la carbit și oxigen.

Întreaga grupă obține acum depășiri ale normei între 60—70 la sută. Pînă la 23 decembrie, data deschiderii Congresului, membrii acestei grupe sindicale sînt hotărîți să obțină noi succese, să meargă mereu înainte.

B. N.

# PAGINA CULTURALĂ

## SPATARUL MILESCU, PRECURSOR AL PRIETENIEI ROMINO-RUSE

In lupta de veacuri împotriva coterilor turci, poporul român a fost sprijinit de poporul rus, care lupta și el împotriva expansiunii turcești. In decursul zbucumalei noastre istorii, nu o dată domniilor noștri au făcut apel la marea popor rus pentru ajutor.

Spre sfârșitul secolului al XVII-lea și începutul secolului al XVIII-lea, politica externă a voievozilor români se îndreaptă spre Rusia, în care el văd garanția eliberării poporului român de sub jugul multisecolar al porții otomane.

Marele imperiu turcesc sub sultanul Mahomed al IV-lea și vizirul său Ahmet Klupriuli atinsese punctul culminant al expansiunii teritoriale. Singura țară care ar mai fi putut să-l stea în cale era Rusia și de aceea începuseră pregătirile pentru ocuparea Poloniei și a Rusiei.

In acest timp Spătarul Nicolae Milescu, cărturarul moldovean prubeag prin țările apusului, n-a găsit liniștea și mângâierea pe care o căuta și scribii, se îndreaptă spre Tarigrad. Aici, prin legăturile pe care le avea, află de intențiile și de pregătirile turcilor. Grecii și celelalte popoare din Balcanii coterite de turci priveau spre Rusia ca spre singura salvare. Toți oamenii de seamă din Tarigrad, cu care a vorbit Milescu, arătau că singura putere capabilă să-i răpună pe otomani este Rusia.

Rușii trebuiau anunțați de pregătirile turcilor. Sarcina aceasta și-o ia asupra sa moldoveanul Nicolae Milescu.

El pleacă pe timp de iarnă (1670) de la Tarigrad la Moscova, cu scrisoarea către țarul Alexei Mihailovici, primejdindu-i și la tot pasul viața.

In drum trece pe la Belgrad, iar în Ungaria de miez-noapte se întâlnesc cu surghinului Francisc Rakoczi cu care discută despre primejdia turcească.

Ajuns în Polonia se străduiește să-l înduplece pe regele Mihail Wisznowiecki să încheie alianță cu rușii în lupta comună împotriva turcilor, dar panii polonezi au respins cu învingătoare această propunere.

In iunie 1671 Milescu ajunge la

Moscova unde, datorită luminatului sfetnic al tronului, Artamon Sergheevici Matveev, a fost foarte bine primit de țarul Alexei Mihailovici. La Moscova, Spătarul Milescu se află în „patria cea nouă și mare” cum atît de plastic arată Dumitru Almaș în cartea ce l-o închină.

Acum începe adevărata viață pentru iscusitul cărturar moldovean. Mediul de la curtea țarului era foarte prielnic pentru studiu și el profită din plin de aceasta, așa încît repede e remarcat pentru marea sa erudiție. Aceasta îl face să i se încredințeze cea mai măreață, dar și cea mai dificilă misiune, aceea de a reprezenta țarul și marea popor rus la curtea împăratului chinez din Pekin.

Tot timpul cît a stat la Moscova, Spătarul a lucrat fără răgaz, dînd la iveală cărți pline de erudiție și înțelepciune. El nu uita să-i îndemne pe înalții dregători să pregătească războiul împotriva turcilor, asupritorii ai neamului său și ai altor popoare.

In decembrie 1673 primește scrisoarea din patrie în care moldoveanul îl critică în ochi și scrie: „Îți dăm de ști-re că țara noastră, Moldova, este acum la marginea pieririi trușești și suleștești. Te rugăm, deci, stăruie ca țarul drept credincios să întindă sabia sa împotriva musulmanilor, căci astfel sfîrșitul acestui an îl va și sfîrșitul zilelor noastre... Cădem deci la picioarele măritului țar, rugîndu-l să ne mîntuie din ghiarele necredincioșilor”.

Spătarul Milescu trimite țarului aceste scrisori, iar țarul făgăduiește ajutor românilor, lovînd pe turci în Ucraina și Crimeea.

La 3 martie 1675 Milescu porni spre China, să ducă scrisoarea de pace a marelui popor rus, poporului chinez. Drumul nu i-a fost ușor, iar misiunea nici atât. Cu toate acestea a reușit, ca pe calea flotei să ajungă în țara Moscova și Pekin, să deschidă porțile ce nu vor mai putea fi închise niciodată de nimeni.

Zbucumările Spătarului Moldovean n-au rămas zadarnice. Marea prietenie romino-sovietică a devenit astăzi veșnică și de nezdruccinat.

O. CRIȘAN

## Piesa „Bolnavul inchipuit” de Moliere, prezentată la Sinicolaul Mare

In ziua de 15 octombrie a. c., colectivul artistic al Teatrului de stat din Timișoara a prezentat pe scena Casei Rationale de cultură din Sinicolaul Mare, piesa „BOLNAVUL INCHIPUIT”, de Moliere, în limba germană.

Jocul susținut al actorilor Otmar Strasser, Hans Kehrner și Hella Sessler a fost viu aplaudat de către spectatori.

IOAN HILGER, corespondent.

## Succesul artiștilor romîni care se află în turneu în U.R.S.S.

In seara zilei de 17 octombrie a avut loc în sala mare a Conservatorului de stat „I. P. Ceaukovski” din Moscova, primul recital al grupului de artiști romîni care se află într-un turneu în U.R.S.S.

Recitalul a fost susținut de soliștii ai Teatrului de operă și balet al R.P.R.

La concert au asistat oameni ai muncii din întreprinderile Moscovei, oameni de știință și cultură, reprezentanți de seamă ai vieții artistice și muzicale a Capitalei sovietice. În total peste 1.000 de persoane. Publicul a fost plăcut impresionat de măiestria artiștilor romîni. Solii artiștilor romîni au fost îndelung aplaudați și bisaiți după fiecare număr din program, astfel că ei au interpretat aproape de două ori mai multe cîntece și arii decît era prevăzută inițial în program.

—O—

## In legătură cu anul geografic internațional

Ziarul „Pravda” publică un articol de Mihail Somov, șeful expediției sovietice în Antarctica, cu privire la apropiatul un geografic internațional.

Pe continentul antarctic — scrie autorul articolului — se organizează cercetări de proporții neobișnuite.

La aceste cercetări, pe lângă Uniunea Sovietică vor lua parte Statele Unite ale Americii, Anglia, Franța, Argentina, Chile, Australia, Japonia, Noua Zeelandă, Belgia și altele țări.

Expediția antarctică sovietică, — scrie M. Somov — va lucra potrivit programului aprobat de sesiunea de la Belgrad a Comitetului special pentru organizarea anului geografic internațional. Problema imediată pe care trebuie să o rezolve expediția noastră este de a crea o stațiune de cercetări științifice pe litoralul antarctic și să întreprindă la această stațiune observări meteorologice, aerologice, geomagnetice, seismice, ionosferice și altele.

## Concursul „Iubiți cartea”: N. A. Ostrovski: „Așa s-a născut țelul”

„Ceea ce are omul mai de preț este viața. Ea i se dă o singură dată și trebuie trăită astfel ca să nu-ți pară dureros de rău pentru anii trăiți în zadar, să nu te arde rușinea unui trecut meschin și să poți spune murend: toată viața și toate forțele mele le-am dăruit celui mai înalt ideal — lupta pentru eliberarea omenirii”.

Aceste cuvinte minunate, pe care le rostеше Pavel Korceaghin, eroul cărții „AȘA S-A CALIT OȚELUL”, constituie o deviză, un adevărat crez al omului de tip nou. Faptul că aceste cuvinte sînt în albul conștiinței. Eroul lui Ostrovski este unul din cele mai pilduitoare modele din literatura sovietică. Prin Pavel Korceaghin, Ostrovski ilustrează noua atitudine față de viață, caracteristică omului de tip nou. Aături de romanul „MAMA” al lui Gorki, „AȘA S-A CALIT OȚELUL” poate fi socotit ca un îndreptar, ca un manual al vieții, și el nu trebuie să lipsească din biblioteca nici unui tînar.

In paginile romanului lui Ostrovski se dezvăluie întreaga viață, caracterul integral, profilul moral al comunistului Pavel, care încă de mic copil a cunoscut sălbăticia exploatare capitalistă. Cititorul poate urmări în paginile cărții evoluția lui Pavel Korceaghin care este un dirz luptător în războiul civil, iar în perioada de construcție a țării un înflăcărat constructor al liniilor ferate. Ascendența eroismului Zolei Kosmodemianskaja, Alexandru Matrosov și eroul „Tinerii gărzi”, care și-au apărut cu ardore legendară patria, Pavel Korceaghin și-a dăruit întreaga ființă cauzei grandioase a eliberării Patriei de sub jugul exploatare, cauzei comunismului. Activist de frunte al Komsomolului, Pavel luptă neobosit pentru întărirea ordinii socialiste, pentru educarea generațiilor tinere.

Figura luminoasă a eroului lui

Ostrovski intruchipează spiritul de abnegație dus pînă la jertfă, oferind cititorilor oglinda spirituală a tînarului care învinge orice piedică în lupta sa hotărîtă pentru fericirea omenirii. O dată ajuns înfrim — orb și paralizat — el nu se oprește din lupta cu viața, ci făurește o adevărată și minunată armă de luptă pentru popor: cartea „NASCUȚI ÎN FURTUNA”. Korceaghin-Ostrovski, ne oferă apoi „AȘA S-A CALIT OȚELUL” — simbol al unei generații călute în focul unor evenimente politice și sociale cruciale în viața poporului sovietic.

Cartea lui Ostrovski „AȘA S-A CALIT OȚELUL” reprezintă ideea optimismului viguros, tenacitatea morală a omului nou, într-un cuvînt, caracterul de neclintit al comunistului, care, după cum spune eroul cărții, are „O INIMA DE BOLȘEVIC A CARUI VOINȚĂ-L MINA IREZISTIBIL SPRE MUNCA”. Deși a ajuns într-o infirmitate acută, el mai speră totuși să se reîntoarcă printre ai săi. „MAI TRAG ÎNCA NADEJDEA SĂ-MI REIAU LOCUL ÎN RINDURI, ȘI CA ÎN COLOANELE CE ATACĂ, SĂ SE ARATE DIN NOU ȘI BAIONETA MEA. NU POT SA NU CRED ASTA ȘI NICI N-AM DREPTUL SĂ NU CRED”.

De unde izvorul acestei țării spirituale? Tot el răspunde: „TIMP DE ZECE ANI PARTIDUL ȘI KOMSOMOLUL MI-AU INSUFLAT TARIA DE A ÎSTA ORICAREI LOVITURI...”.

Citind cartea lui N. A. Ostrovski, „AȘA S-A CALIT OȚELUL”, simți că respiri un aer proaspăt, întăritor și ai regretul că se sîrșește. Dar te urmărește cu stăruință imaginea luminoasă a lui Pavel Korceaghin, care-ți pătrunde în inimă și în gînd.

STELA MIHUȚ

## Luna prieteniei romino-sovietice

### Bazarul „cărții sovietice”

Centrul de librărie și difuzare a cărții regională Arad, împreună cu Comitetul regional A.R.L.U.S., au organizat „Bazarul cărții sovietice”, cu prilejul „Săptămîinii cărții sovietice”, care are loc între 22—29 octombrie 1955.

Deschiderea festivă a avut loc ieri, 22 octombrie, a. c., orele 17,30, în localul librăriei „Cartea Rusă”, din localitate, cu conferința „Cartea sovietică în sprijinul construirii socialismului în țara noastră”.

Bazarul este deschis zilnic, fără întreruperi, de la orele 7,30—19. În această perioadă, cumpărătorii de cărți vor beneficia de o reducere de 10 la sută.

### Deschiderea Decadei cîntecului și dansului popular sovietic

Vineri după amiază a avut loc în sala clubului „9 Mai” deschiderea festivă a Decadei cîntecului și dansului popular sovietic, organizată de Comitetul regional A.R.L.U.S. În colaborare cu Consiliul sindical regional și Secțiunea culturală de pe lângă sfatul popular regional Arad.

Deschiderea a fost făcută cu conferința „Arta și cultura sovietică — tezori nesecat pentru arta și cultura țării noastre”, ținută de tov. Ioan Tenczer, șeful Secțiunii culturale a sfatului popular regional. Tov. Tenczer a arătat că de neprețuit este exemplul pe care îl oferă arta și cultura sovietică culturii noastre noi. Datorită legăturilor culturale cu Uniunea Sovietică, arta și cultura au înregistrat în anii din urmă un mare avînt și în regiunea noastră, lucru ce se răsfrînge în numărul tot mai mare de instituții culturale-artistice și cel al formațiunilor de artiști amatori. „Eliberarea țării noastre de către marea popor sovietic, a creat perspective dezvoltării în patria noastră nu numai a unei societăți noi, dar și a răspîndirii unei culturi înaintate — cultura socialistă” — a spus vorbitorul în continuare.

A urmat un program artistic prezentat de formațiunile artistice ale uzinelor „30 Decembrie” și cooperativei „21 Decembrie”. Cu multă căldură au fost interpretate cîntecurile sovietice „În pridvor”, „Cazaci din Kuban” și „Livada mea” de către Ana Gulea (uzinile „30 Decembrie”), dansul belorus (cooperativa „21 Decembrie”), dansul ucrainean (uzinile „30 Decembrie”) și un dans popular românesc executat de echipa de dansuri a cooperativei „21 Decembrie”.

Spectatorii au aplaudat călduros programul prezentat.

## NUMI-IUITA

— Nu mi-l uita, Mărie? — „Nici oda tăi”  
Și-n ochii ei, el chipu-nțreg își scaldă...  
S-au sărutat... El pleacă la armată,  
Iar ea-l petrece cu privirea-i caldă.

Apoi scrisorii... — „Mi-e dor nespuse de tine”  
— Aș vrea acum să mă vezi Mărie,  
Că-n uniforma nouă-mi șade bine  
Și arma-mi port cu cinste și mindrie!

După un timp... „Mărie sînt fruntaș;  
Să vezi acum ce bine-mi stă, măi fată!”  
— „Gheorghii drag, cînd scriu acest răvaș,  
Pe colectivă-s evidențiată”.

Apoi... — „Sînt caporal, că n-avui tîhnă.  
Ca să îți prim țîntaș pe unitate!”  
„Pe pleptul meu lucește o insignă:  
„Fruntaș a recoltelor bogate”.

Iar mai tirziu... — „Mărie-s decorat:  
În piept medalie și pe-umăr grade;  
Am prins spionii și m-au recompensat:  
Sergent major — să vezi ce bine-mi șade!”

— Să-ți spun și eu o veste. Sînt al easă  
Să vizitez cu-n grup de delegați  
U.R.S.S. — Să-ți spun cînd vii acasă  
Despre colhozuri mari, îmbelșugate...

Cînd toamna-n poarta colectivei bate,  
Gheorghiiă s-a întors din cătănie  
Un moș i-a spus: Drăguța ta, nepoate,  
E președintă la gospodărie!”

ION MIHULIN

## Prin sălile Muzeului regional:

### Secția de istorie veche — lezaur bogat de documentare cu privire la evoluția societății omenești pe teritoriul regiunii Arad

Secția de istorie veche a Muzeului regional înfățișează, sub forma unei stricte documentări științifice, linia de dezvoltare a societății omenești pe teritoriul regiunii Arad din epoca formării omului pînă în secolul al XII-lea. Piese arheologice provenite din săpăturile și din descoperirile făcute, precum și tablourile, textele explicative, desenele, hărțile, machetele și alte materiale ilustrative, reflectă întoamă diferitele etape în evoluția societății omenești în regiunea noastră. Materialul original (arheologic) și cel complementar, expus în sălile „Secției de istorie veche” este împărțit pe teme generale, în evoluția lor cronologică — comuna primitivă, orinduirea sclavagistă și perioada feudalismului timpuriu, cu subdiviziunile lor

oseminte s-au descoperit pe teritoriul regiunii noastre, sînt mamutul, rinocerul păros, ursul de peșteră și bizonul.

Bărbații fiind ocupați aproape tot timpul cu vînătoarea în comun a animalelor, rolul femeii în dirijarea treburilor familiare devine hotărîtor. De aceea această perioadă se mai numește și epoca matrilatului.

Perfecționarea uneltelor de producție, precum și domesticirea primelor animale, duc la apariția agriculturii ca ocupație secundară a oamenilor, ocupația principală rămînd tot vînătoarea. Uneltel de piatră sînt șlefuite și găurite. Din această perioadă — perioada epocii neolitice — au fost găsite la Pecica, Păuliș, Avram Iancu, Aradul Nou, etc. topozașe de piatră, lame de cuțite din cremene, unelte de os, brăzdare și săpălgi din os de cerb, precum și o rîșniță primitivă. Tot în această perioadă apare olăritul.

Către sfîrșitul perioadei neolitice apar uneltel de cupru, care fac trecerea la epoca de bronz. Ocupația principală a oamenilor în această perioadă devine agricultura, lucru posibil datorită continuării perfecționării a uneltelor de producție. Uneltel de piatră șlefuite cedau tot mai mult locul uneltelor de bronz și mai tirziu uneltelor din fier. În această perioadă se folosește plugul cu brăzdar de bronz, precum și plugul cu brăzdar de fier. Obiectele de ceramică sînt lucrate cu mai multă îndemînare, fiind ornamentate; mai tirziu apare roata olarului. În sălile secției de istorie veche vizitatorii pot vedea un atelier pentru prelucrarea bronzului, descoperit la Pecica. Pentru turnarea metalului, se foloseau fi-

parele de piatră. Mai sînt expuse, din această perioadă, pe lângă topozașe de luptă, vîrfuri de săgeți, pumnale scitice și diferite alte arme, obiecte de podoabă găsite la Păuliș și Felnac, precum și un vas grecesc.

Bărbații ocupîndu-se fie cu agricultura, fie cu creșterea animalelor sau cu prelucrarea metalului, stau mai mult pe lângă casă și încetul cu încetul preluau supremația în conducerea și dirijarea treburilor familiare. De aceea această perioadă se mai numește și epoca patriarhatului. Oamenii trăiesc acum în ginți și triburi. Produsele sînt folosite în comun.

Datorită perfecționării mijloacelor de producție și intensificării agriculturii, precum și creșterii vitei în turme, apare către sfîrșitul epocii de bronz prima mare diviziune a muncii: crescătorii de vite și agricultorii. Tot acum apare războiul de țesut ca urmare a creșterii animalelor cu lînă. Oamenii locuiesc în case de lut, cu mai multe încăperi. Pentru iluminat ei folosesc opașul de lut.

Începînd cu secolul I, înaintea erei noastre, societatea omenească trece de la comuna primitivă la statul sclavagist. În acea vreme, teritoriul regiunii noastre era locuit de geto-daci. Unirea majorității triburilor dăde duce la întărirea puterii centrale sub Decabal. În această perioadă apar clasele antagoniste, nobilii și sclavii. Ocupațiile de căpetenie sînt creșterea vitei, agricultura, prelucrarea metalelor și cultivarea viței de vie. Creșterea pro-

ducției și diferențierea meșteșugurilor duc la obținerea unui surplus de produse, care sînt desăfute în comerț. Apare moneda ca mijloc de schimb universal. În vitrinile sălilor sînt expuse: pluguri cu brăzdare de fier, rîșniță circulară din piatră, vase fructiere, tirnăcoape, piroane, cuie, chei și alte unelte de producție.

Pătura conducătoare zidește, cu ajutorul sclavilor, cetăți întărite, pe înălțimi greu accesibile, pentru a se apăra fie împotriva sclavilor răsculați, a maselor de daci liberi, dar săraci, fie împotriva dușmanilor din afară.

Printre practicile mistice ale dacilor se află și cultul incinerării. Aceasta este dovedită de urna funerară găsită la Pecica.

Interese economice, dublate de considerente strategico-militare, duc la războaie între statul geto-dac și imperiul roman. Rezultatul acestor războaie este ocuparea Daciei de către romani. În regiunea noastră stăpînirea romană s-a extins doar în sudul Mureșului. Pe teritoriul ocupat de romani a început o cruntă exploatare sclavagistă, resimțită mai ales în regiunile din jurul marilor centre orașenești, intensificîndu-se comerțul cu sclavi. Din interese economice și strategice, romanii au construit drumuri, cetăți (castru), orașe care au devenit cu timpul puternice centre economice și militare. Datorită dezvoltării comerțului ajuns în părțile noastre produse romane ca ceramică sigilată, chei, balanțe, instrumente medicale, sfelărie romană, opalțe, țevi de apeduct, cărămizi folosite la construirea castrorilor, cărămizi de pardoseală, etc. În regiunea noastră s-a staționat unități ale legiunii 13 gemina. În secția de istorie veche se află cărămizi cu sigiliul legiunii 13 gemina găsite la Bulci, Cenad și Aradul Nou, precum și o serie de unelte de producție, obiecte de ceramică, obiecte de podo-

bă găsite la Sîntana, Bulci și în alte localități. De asemenea se află tablouri care prezintă aspecte din războaiele sclavilor împotriva stăpînitorilor romani, precum și un tabel care indică locul și data altor războaie ale sclavilor și populației băștinașe împotriva stăpînitorilor romani.

Pe teritoriul regiunii noastre stăpînirea romană a datat pînă în secolul al III-lea, cînd clasele conducătoare romane s-au retras din fața popoarelor migratoare, sub conducerea împăratului Aurelian, în sudul Dunării.

O dată cu retragerea romanilor, începe o nouă etapă în evoluția societății omenești — perioada formării societății feudale. Printre popoarele migratoare care au trecut pe teritoriul regiunii noastre se numără vandalii, gepizii, goții, hunii, avarii, bulgarii, slavii și ungurii. În sălile „Secției de istorie veche”, a Muzeului regional se află scărțe și zăbale de fier, capete de curea din bronz, brățări, obiecte de ceramică, obiecte de podoabă, cercei, colier de mărgele găsite la Sîntana, Zimandul Nou, Pereg, Perlam Vârșand, Sînpetru German, Matcău și în alte localități.

Dintre popoarele migratoare, cel care a influențat multilateral viața și organizarea socială a populației băștinașe geto-dace, au fost slavii. Urmele culturii materiale slave pe teritoriul regiunii Arad, ilustrate în sălile „Secției de istorie veche”, constau în obiecte de podoabă descoperite la Felnac, Păuliș, Pecica, unelte agricole. Există aici și un tabel cu cuvintele de proveniență slavă în limba romînă.

În secolul al X-lea își fac apariția în regiunea noastră primele triburi de păstori nomazi maghari veniți dinspre Panonia. Urme ale triburilor de păstori nomazi, aflate în posesia muzeului, constau în zăbale: scărțe, vîrfuri de săgeți și obiecte

de podoabă descoperite la Zimandul Nou. După cucerirea regiunii noastre de către maghari, clasele stăpînitoare din voievozitate își mențin încă o perioadă situația privilegiată. Situația mizeră a țărănimii romîne cît și a păstoriilor nomazi maghari, exploatați în comun de enezii romîni și nemezii maghari, este ilustrată în sălile „Secției de istorie veche”, prin tablouri, care reprezintă fie refuzul țărănilor de a presta robață stăpînitorilor feudali, fie lupta de la Gottlob din anul 1000, în care țărănimia sub conducerea principelui Achtun a încercat să reziste armatei regale maghiare care au înscăunat exploatarea feudală.

Pentru a prezenta cît mai multilateral evoluția societății omenești pe teritoriul regiunii noastre, organizația „Secției de istorie veche” a Muzeului regional au expus un bogat material complementar alcătuit din tablouri, statuete, fotografii, hărți, texte explicative, desene, machete ale construcțiilor caracteristice epocii respective, foto-copii după documentele vremii care nu se află în posesia muzeului, precum și o copie după tezaurul de aur compus din 6 vase de proveniență protobulgară, descoperit la Sinicolaul Mare.

Organizarea și expunerea bogatului material arheologic și complementar aflat în posesia muzeului n-a fost o muncă ușoară. Totuși personalul care s-a ocupat cu sistematizarea materialului „Secției de istorie veche”, a Muzeului regional, folosind la maximum experiența muzeologilor sovietici, precum și a muzeologilor din țara noastră, a reușit să prezinte dezvoltarea multilaterală a societății omenești de-a lungul a peste o sută de mii de ani pe teritoriul regiunii noastre. Pentru oamenii muncii din oraș și regiune „Secția de istorie veche” constituie un prețios ajutor în munca de studiere a evoluției societății omenești pe aceste meleaguri.

A. TODA

Să studiem experiența S. C. U. S.

Comitetul de partid și agitatorii de la sate

Partidul comunist și guvernul sovietic au trasat un program de luptă pentru avântul rapid al tuturor ramurilor agricole...

K. CERNENKO

șeful secției de propagandă și agitație a C. C. al P. C. din R.S.S. Moldovenească

Organizațiile de partid dispun de un mijloc minunat pentru sporirea forțelor lor — munca politică în sinul maselor, sistematică și precis orientată...

colectivelor de agitatori. La aceste seminarii, în afară de discutarea unor probleme de politică generală, se organizează schimburi de experiență în muncă.

La fiecare seminar se indică nu numai tema convorbirii următoare a agitatorilor, ci se dau și sfaturi practice cum să se organizeze și să se desfășoare aceste convorbiri.

În ultimul timp, în numeroase raioane ale republicii seminariile agitatorilor se țin în colhozurile frunțoase, în cele mai bune colective de agitatori, cu scopul de a înfățișa acolo modele de muncă politică de masă.

Îmbunătățirea îndrumării agitatorilor a permis să se ridice considerabil nivelul muncii politice de masă, să l se dea forme variate. Aceasta se vede în mod clar din exemplul colectivului de agitatori din colhozurile „Lenin” și „Dimitrov” din raionul Tiraspol...

La ședințele comitetului raional de partid Lipcani, în seminariile secretarilor organizațiilor de partid, la adunările de partid, s-au discutat de multe ori problemele muncii de agitație în rândurile oamenilor muncii de la sate.

Activiștii secției de propagandă și agitație, secretarii și instructorii comitetelor raionale pentru zonele S.M.T. se deplasează în colhozuri și împreună cu organizațiile de partid, la cunoștință pe teren de muncă agitatorilor, studiază aptitudinile lor.

Acordarea unei atenții mai mari de către comitetele raionale și organizațiile de bază selecționării agitatorilor a permis să se îmbunătățească considerabil compoziția lor. În prezent în republică activează ca agitatori, peste 10 mii de frunțoși ai agriculturii.

A selecționarea agitatorilor nu este încă totul. Chiar cu agitatorii bine pregătiți trebuie desfășurată o muncă sistematică. Comitetele raionale de partid Tiraspol, Lipcani, Slobozia, Nisporeni și altele au comitete raionale de partid au organizat învățămîntul sistematic al agitatorilor.

Comitetele raionale de partid Lipcani a fost primul din republică care a început să editeze în fiecare decadă un buletin despre desfășurarea întrecerilor socialiste a crescătorilor de animale.

Comitetul raional de partid Lipcani a fost primul din republică care a început să editeze în fiecare decadă un buletin despre desfășurarea întrecerilor socialiste a crescătorilor de animale.

Comitetul raional de partid Lipcani a fost primul din republică care a început să editeze în fiecare decadă un buletin despre desfășurarea întrecerilor socialiste a crescătorilor de animale.

La seminariile agitatorilor din colhozurile raionului Tiraspol iau de obicei cuvîntul tovarășii Kosorukov, Lesovaia, Baka, secretarii ai comitetului raional de partid, specialiștii în agricultură, oameni de știință de la stațiunea experimentală, profesorii din instituțiile de învățămînt superior.

Comitetele raionale de partid în lună seminariile ale conducătorilor

ramuri de producție. În colhozuri au fost înființate cărți de onoare, în care se relatează pe scurt despre metodele de muncă ale frunțoșilor.

Influența pozitivă a propagării experienței înaintate este ilustrată de următorul fapt. În raionul Tiraspol a început însușirea științelor de porumb. Aceasta este o muncă nouă. Ea a fost însușită bine, la început, de colhoznicii din artelul agricol „Molotov”, dar în celelalte colhozuri lucrurile n-au mers destul de bine.

Cea mai bună metodă de educare a agitatorilor este prezentarea concretă a experienței pozitive. În acest scop, se convocă seminariile ale activiștilor responsabili cu propaganda în raioane și colhozuri.

Primele rezultate ale luptei pentru înfăptuirea hotărîrilor plenei din luna iulie a C.C. al P.C.U.S. arată în mod grăitor că acolo unde muncă politică de masă este bine organizată, succesele în dezvoltarea agriculturii sînt evidente.

În muncă politică de masă a organizațiilor de partid din republică mai există încă destule lipsuri serioase. Cea mai răspîndită dintre acestea continuă să rămîna ruperea ei de sarcinile practice, de viață.

Comitetele raionale de partid scot periodic afișe, fol în care este generalizată experiența anumitor colhoznic, muncitori din S.M.T. și sovhozuri. Agitatorii primesc buletine publicate în raion despre mersul întrecerilor socialiste pe diferitele ramuri.

Comitetele raionale de partid Lipcani a fost primul din republică care a început să editeze în fiecare decadă un buletin despre desfășurarea întrecerilor socialiste a crescătorilor de animale.

Comitetul raional de partid Lipcani a fost primul din republică care a început să editeze în fiecare decadă un buletin despre desfășurarea întrecerilor socialiste a crescătorilor de animale.

Comitetul raional de partid Lipcani a fost primul din republică care a început să editeze în fiecare decadă un buletin despre desfășurarea întrecerilor socialiste a crescătorilor de animale.

Cît mai multe confecții din materiale economisite

În lupta pentru a da patriei cît mai multe acumulări socialiste peste plan, sîntem antrenați și noi, lucrătorii de la secția croit a cooperativei „Artex”.

Pentru atingerea acestui scop, am împărțit secția croit în trei grupe pe feluri de confecții și anume: lingerie, confecții pentru bărbați și confecții ușoare pentru femei.

În muncă pentru obținut un randament sporit în producție și dînd produse de bună calitate. În vederea folosirii la maximum a stofei, noi folosim în croit stofa în sistem desfășurat.

Un factor care contribuie de asemenea la realizarea planului este disciplina în muncă. Aici, în secția noastră, noi lipsește nimeni nemotivat și nu intrăm nimeni de la lucru.

Întrecerea socialistă în care lucrătorii sînt antrenați fie individual, fie pe grupe, are ca obiective principale îmbunătățirea calității produselor, realizarea planului cantitativ și obținerea de economii.

Ținînd cont de aceste obiective și folosind metodele arătate mai sus, lucrătorii din secția au economisit de la începutul anului și pînă la 30 septembrie stofă și materiale auxiliare în valoare de 255.419 lei.

Economii realizate de secția croit contribuie la realizarea angajamentului luat de colectivul cooperativei noastre de a da statului importante acumulări socialiste peste plan.

În cîntecul zilei de 7 Noiembrie, cînd vom sărbători cea de a 38-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie și în cîntecul celui de al II-lea Congres al partidului, ne străduim să dăm din același cantitate de material mai multe confecții, de bună calitate și la un preț cît mai redus.

ALEXANDRU SZABO, șeful secției croit de la cooperativa „Artex”

LOTO CENTRAL

Rezultatul tragerii din 21 octombrie 1955.

Au ieșit din urnă următoarele numere: 69, 18, 51, 27, 5, 3; 1; 26; 66. Premiul special: 1.679.763 lei.

COLȚUL MEDICULUI

Curățenia ne apără de boli

Încă din cele mai vechi timpuri, oamenii au observat că un mijloc important de prevenire a bolilor molipsitoare este curățenia, și că acolo unde se păstrează curățenia, primejdia bolilor molipsitoare este cu mult mai mică.

Într-adevăr, în cazul multor boli molipsitoare ca: febra tifoidă, dizenteria, poliomielița sau paraliza infantilă, infecțiile intestinale, tifosul exantematic, infecțiile pielii și altele, păstrarea regulilor de curățenie au un rol deosebit de important.

Știm că microbii bolilor trăiesc și se înmulțesc în corpul omului bolnav. De aici, microbii ajung în natura înconjuroare, stîf, ei pot ajunge în apă, pe alimente, în lapte, pe miștile noastre și este lesne de înțeles că mincînd asemenea alimente infectate sau mîncînd cu miștile murdare, ne spălăm, ne putem îmbolnăvi.

În murdăria de pe miști, cî pe rușărie, și de pe haine, în ungherele întunecoase ale camerelor, în praful, microbii viețuiesc vreme îndelungată.

Întă de ce este atît de important să păstrăm curățenia miștilor, corpului, a rușăriei, a vestimentelor, a locuinței și a curții.

Multe din bolile molipsitoare ca: febra tifoidă, dizenteria etc. se transmit prin miștile murdare. Ele se și numesc de altfel „boli ale miștilor murdare”. De aceea este foarte important să păstrăm curățenia miștilor.

Să ne spălăm pe miști ori de cîte ori ne-am murdărit, dar mai ales înainte de a ne așeza la masă. Mîncînd cu miștile murdare, microbii de pe miști pot ajunge cu alimentele, în organism și ne pot îmbolnăvi.

Curățenia corpului este tot atît de importantă ca și curățenia miștilor.

Pielea are și un rol de apărare a organismului, dar mai îndeplinește și alte funcții; prin piele omul respîră și elimină transpirația. Dacă este curată, pielea distruge ea singură microbii. Dacă este însă murdară nu numai că microbii pot viețui pe piele și ne pot îmbolnăvi, dar ea nici nu-și poate îndeplini funcția de a elimina din organism, prin transpirație, diferitele substanțe otrăvitoare, care pot pricinui astfel organismului multe neajunsuri.

Să grăbim însămîntările!

La Odvoș să fie grăbite lucrările agricole de toamnă

În comuna Odvoș, cu satele aparținătoare Conop și Milova, muncile agricole de toamnă decurg într-un ritm nesatisfăcător. Pînă în ziua de 19 octombrie pe comună au fost recoltate abia 185 ha. porumb și s-au însămîntat abia 119 din cele 445 ha. planificate.

Această situație se datorește în bună parte faptului că țărani muncitori nu cunosc în suficientă măsură care sînt avantajele aplicării regulilor agronomice la arat și semănat, ce spor de recoltă obțin acei ce însămîntează grîul în timpul optim.

În cele două sate, Conop și Milova, de pildă, nu se desfășoară muncă politică în rîndurile țărănilor muncitori spre a leși la arat și însămîntat.

Despre întrecerea patriotică nici nu se vorbește. Gazeta de perete nu tratează în articolele ei despre metodele de muncă ale frunțoșilor recoltelor bogate, despre înapoarea în care se găsește însămîntările în comună.

Deputații comunali, agitatorii organizației de bază și inginerul de la punctul agricol n-au îndrumat producătorii să grăbească recoltatul culturilor țrăzii mai înainte de pe terenurile planificate pentru a fi însămîntate cu păloase, nu le-au vorbit despre succesele ce le pot obține la recoltate abia 185 ha. porumb și s-au însămîntat abia 119 din cele 445 ha. planificate.

În satele Conop și Milova sînt mulți producători care nu posedă ateleja și au de însămîntat și ei cîte o parcelă cu grîu. Comitetul executiv al statului popular comunal n-a luat însă măsuri ca acei producători care au ateleja și au terminat cu însămîntările să ajute pe cei fără ateleja, ca planul de însămîntări pe comună să fie realizat.

În Odvoș sînt posibilități suficiente ca ritmul însămîntărilor să fie împulsionat. Acest lucru însă cere mai multă operativitate în muncă din partea comitetului executiv al statului popular, care în ultimul timp s-a mulțumit cu realizările obținute la începutul campaniei, crezînd că muncile vor decurge de la sine.

În vederea recuperării timpului pierdut, se cere ca zilele bune de lucru și ateleja să fie folosite la maximum la arat și semănat. Agitatorii organizației de bază să îndrume zil de zil pe producători să pornească cu ateleja la cîmp de dimineață, să lucreze cu forțe sporite, arătîndu-le că toamna timpul a schimbător, iar zilele însorite sînt prețioase și orice întîrziere aduce după sine pagube de recoltă.

Deși timpul e înaltat, la gospodăria agricolă colectivă din Horia nu s-a terminat încă recoltatul culturilor țrăzii, semănatul și prețuirea cotelor. Însămîntatul pe porumb s-a recoltat abia 95 hectare. În ce privește însămîntatul, la orz s-a depășit suprafața planificată cu două hectare, iar secera s-a semănat în întregime. În schimb grîul n-a fost semănat, deci

Pe de altă parte, praful și murdăria de pe piele duc la astuparea porilor, la mîncărime, iar microbii, care se găsesc în praful și în murdăria pot pătrunde în organism, prin cea mai mică zgîrieură a pielii, putînd da naștere la abcese, furuncule și alte infecții.

De aceea este absolut necesar să păstrăm curățenia corpului, a rușăriei, a vestimentelor. Pe piele curată, pe rușe și pe haine curate nu pot trăi nici microbi și nici paraziții, care transmit omului tifosul exantematic, febra recurentă și alte boli. Omul curat are rezistență mai mare la îmbolnăviri.

Deosebit de tot atît de mare o are curățenia locuinței.

Într-o locuință curată, luminoasă bine aerisită, lipsită de praful microbii nu pot viețui. Într-o gospodărie în care se face curățenia cum trebuie, unde se șterge praful regulat, unde se înățărușă gînoii și resturile de alimente și se pune în lăzi, sau în cutii speciale de gunoi, acolo nu vor fi gîndaci, șoareci și șobolani, sau insecte purtătoare de boli, și nici microbi nu se vor înmulți.

O mare atenție trebuie dată consumării apei, a legumelor, fructelor și zarzavaturilor. Ele pot fi căi de transmitere a febrei tifoide, dizenteriei, paratuberculei infantile etc.

De aceea să veghem la buna întreținere a instalațiilor de apă, la curățenia sîntinilor. Să aducem la cunoștință organelor sanitare, orice defecțiune ivită în sistemul de aprovizionare cu apă.

Să spălăm bine fructele, legumele și zarzavaturile la un curent de apă, înainte de a le mînce. Pe ele se pot găsi mulți microbi ai bolilor molipsitoare. Mîncîndu-le nespălate, ne putem îmbolnăvi. Prin spălarea lor cu apă se îndepartează microbi și astfel pericolul de îmbolnăvire.

Dar nu este numai important să păstrăm curățenia individuală, a îmbrăcămintei, a locuinței, ci trebuie să păstrăm curățenia și la locul de muncă, pe străzi, în tramvale și autobuze, în locații și sălile de spectacole.

Veghind la respectarea tuturor regulilor de igienă, aplicîndu-le în viața noastră de zi cu zi, ne apărăm sănătatea și venim în sprîjinul organelor sanitare în lupta lor împotriva bolilor.

IOAN ARDELEANU, coresp.

SPORT

Pe stadionul „30 Decembrie”, la orele 15.30, se va disputa meciul de fotbal, din cadrul campionatului republican de categoria A., dintre echipele Dinamo București, frunțoșii clasamentului și Flamura roșie U.T.A., clasată pe locul IV.

În deschidere va avea loc meciul de fotbal dintre echipele de tineret.

Pe stadionul Progresul, la orele 10, se va desfășura meciul de fotbal din cadrul campionatului de categoria B, scria a II-a, dintre echipele Metalul „Gheorghe Dimitrov”-Progresul Satu Mare.

În sala clubului „Merfi” din strada Eminescu nr. 28 începînd cu orele 10 se va disputa meciul de tenis de masă, din cadrul campionatului republican, dintre echipele Voința Arad-Progresul București.

CU COTELE ÎN... AȘTEPTĂRIE

Luni, 17 octombrie, a. c. Cu toate că nu se făcuse încă bine de ziua în fața laboratorului bazei de recepție din comuna Tămăjda, raionul Criș, s-a oprit un convoi de căruțe încărcate cu saci în care se aflau porumb, floarea-soarelui, cartofi și alte produse, pe care oamenii — conștienți de importanța colectărilor — au venit să le predea statului. Producătorii au venit la baza sezonieră de recepție din comuna Tămăjda chiar din Zerind, Iermata Neagră, Zerind Mic, Anț și din alte localități învecinate cu Tămăjda.

Iosif Szeșai din Anț a prins boii la car la ora 1, după miezul nopții, Andrei Szilagyi din Zerind a înhamat caii la orele 4 dimineața, Andrei Balogh din Iermata Neagră a înjugat plăvanii la orele 5. Dis-de-dimineață au pornit cu animalele la drum și ceilalți. Toți aveau aceeași dorință: să-și predea cotele dimineața devreme, ca în cursul zilei de luni, în hotărîrea satelor lor să continue aratul, însămîntatul, curățatul terenului de tulpă și alte lucrări a căror executare nu poate suferi nici o amînire.

În calea realizării acestor dorințe s-a pus însă laborantului Iosif Kappecz, care, cu o zi înainte, a ferecat cu lacăt laboratorul de analiză a calității cerealelor.

Iată cauza datorită căreia căruțele au stat mai multe ore în fața laboratorului; săpînții lor îi așteptau pe Kappecz de la orele 5 dimineața.

S-a făcut ora 8.30. Laborantul însă ca-n palmă. La convoiul din urmă s-au mai adăugat alte 3 căruțe sosite cu cote.

Chiar în momentul cînd producătorii se hotărîu să se reîntorcă cu produse cu tot la casele lor, a pîru foarte liniștit și laborantul Kappecz, care fusese acasă la Sîntana.

Asemenea lipsuri sînt înadmișibile în această perioadă, ele îngreunînd realizarea la timp a planului de colectare.

Lipsa de spațiu se datorește și conducătorii C.R.R. Arad, care abia în ultimul timp s-a gîndit să construiască pâtele la Tămăjda.

Asemenea lipsuri sînt înadmișibile în această perioadă, ele îngreunînd realizarea la timp a planului de colectare.

I. GHIUR

## Să ne concentrăm eforturile pentru destinderea continuă a încordărilor internaționale

In paginile ziarelor vest-germane apare din nou zicalele acestea cuvintul „Geneva”. Se pune tot mai des întrebarea care sînt perspectivele conferinței ministrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri, care se deschide la 27 octombrie în acest oraș. Observatorii ar fi de părere de adevăr dacă n-ar menționa că în Germania occidentală există în prezent tendințe contrare speranțelor de care sînt animate masele populare.

Recent, s-a înapoiat din Statele Unite ale Americii von Brentano, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Federale Germane. La Washington el a participat la elaborarea planurilor separate ale puterilor occidentale pentru apropiata conferință de la Geneva. Von Brentano a publicat în ziarul „General Anzeiger”, care apare la Bonn, un articol intitulat „O desțindere primejdiaoasă”. Articolul dovedește că programul separat al puterilor occidentale, pregătit pentru conferința de la Geneva, nu cuprinde nici o propunere nouă constructivă, și că se bazează pe iluziile politicii „de pe poziții de forță”, care a dat de mult faliment.

Acest program separat al puterilor occidentale a stîrnit în rîndurile cercurilor politice de la Bonn nedumerire și neliniște. Astfel, de pildă, marele ziar burghiez „Süddeutsche Zeitung”, care apare la München, scrie că „planul occidentalului în problema germană, care prevede participarea Germaniei unite la N.A.T.O., nu este nici bun, nici original; este un plan vechi, care a căzut și mai mult în desuetudine după ultimele evenimente”.

Ziarele declară direct că planul puterilor occidentale are drept scop să facă ca tratativele să nu dea nici un rezultat, iar apoi să încerce să arunce întreaga vină asupra Uniunii Sovietice. Ziarul cercurilor comerciale „Deutsche Zeitung und Wirtschaftszeitung” arată că principiile fundamentale ale planului occidental în problema germană „nu sînt o ba-

ză acceptabilă de tratative pentru ruși”.

Ziarul „Die Welt”, cel mai răspîndit ziar din Germania occidentală, scrie că nu trebuie să se formuleze „cereri abstracte” și că trebuie să se țină seama de starea reală a lucrurilor. Susținînd părerea răspîndită, potrivit ziarului, și în capitalele occidentale, „Die Welt” arată că „destinderea încordării internaționale” a progresat în măsură încă insuficientă, pentru a se putea realiza un acord cu privire la unitatea germană. În aceste condiții, scrie ziarul, ar fi mai just să se concentreze toate eforturile pentru destinderea continuă a încordării, decît să se facă pregătiri pentru o nouă luptă „propagandistică în problema germană”.

Ziarul „Süddeutsche Zeitung” cheamă să se aprecieze în mod realist lucrurile: „Dacă se pun în balanță toate posibilitățile existente, și dacă nu se plutește în nori, trebuie să se ajungă la o singură concluzie: numai acea concepție a securității care nu produce dezechilibrul de forțe de o parte, sau de cealaltă are șanse să fie adoptată atît de puterile occidentale, cît și de sovietici.”

Opinia publică vest-germană avertizează pe anumiți diplomați în legătură cu încercările de a folosi în discuțiile cu Uniunea Sovietică limbajul ultimatumurilor. „Conceptia”, scria ziarul „Süddeutsche Zeitung”, că într-o bună zi se vor putea duce tratative de pe poziții de forță și se vor putea pune sovieticii în condiții, s-a dovedit a fi o eroare primejdiaoasă”.

Polemica în jurul pregătirilor în vederea apropiatelor tratative, desfășurate în Germania occidentală, dovedește din nou că popoarele europene nutresc mari speranțe în legătură cu apropiata conferință de la Geneva. Ele condamnă cu hotărîre încercările de a se recurge din nou la politica „de pe poziții de forță”, care a dat faliment.

(Articol prescurtat din „Pravda”)

## Diplomația britanică își intensifică acțiunile în Orientul Mijlociu

LONDRA 22. (Agerpres). Agențiile de presă occidentale indică o intensificare a activității diplomatice a Angliei în Orientul Mijlociu. Corespondentul din Londra al agenției Associated Press scria că un membru de frunte al guvernului britanic urmează să plece în capitala Irakului pentru a participa la prima întrunire a pactului de la Bagdad. Potrivit agenției, la această conferință ar urma să participe Mac Millan, ministrul Afacerilor Externe al Angliei, sau Selwyn Lloyd, ministrul Apărării. „Hotărîrea Marii Britanii — scrie corespondentul agenției — scoate în evidență importanța pe care ea o acordă recentelor evenimente din Orientul Mijlociu.”

La rîndul său, corespondentul din Londra al agenției United Press menționa că diplomația britanică depune eforturi pentru lărgirea pactului de la Bagdad.

Prin pactul de la Bagdad, Marea

Britanie caută să-și recâștige poziția dominantă în regiunea Orientului Mijlociu. Ea este de altminteri singura putere occidentală care participă direct la acest pact militar. Totodată se intenționează să se transfere insula Cipru în statul major al politicii britanice în Orientul Mijlociu și în cureaua de legătură între N.A.T.O. și pactul de la Bagdad.

Din relațiile ziarelor rezultă că diplomația britanică intensifică această activitate diplomatică din cauza creșterii curentului de opinie favorabil unei politici de neutralitate în rîndul majorității statelor arabe. Ziarul „Times” își manifestă nemulțumirea pentru faptul că în prezent nu se mai recunoaște în Orientul Mijlociu „rolul tutelar” care revenea în trecut în mod nemijlocit Angliei și Statelor Unite.

## OPINIA PUBLICĂ ENGLEZĂ SE PRONUNȚĂ PENTRU DEZARMAREA ȘI COLABORARE INTERNAȚIONALĂ

LONDRA 22 (Agerpres). — TASS anunță:

Comitetul Politic al Asociației cooperatiste din Londra, asociație care numără un milion de membri, a transmis la 21 octombrie lui Anthony Eden, primul ministru al Angliei, McMillan, ministrul Afacerilor Externe, Attlee, liderul opoziției laburiste din Camera Comunelor, Comitetului național al Partidului cooperatist și fracțiunii parlamentare a Partidului cooperatist, următoarea rezoluție adoptată în ședința comitetului din 18 octombrie.

„Comitetul Politic al Asociației cooperatiste din Londra cheamă guvernul să condamne recentul discurs al feldmaresalului Montgomery, împotriva dezarmării ca un atac împotriva hotărîrilor conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri.”

Constatăm cu satisfacție micșorarea divergențelor în Subcomitetul Comisiei O.N.U. pentru dezarmare și chemăm pe reprezentanții Angliei la conferința ministrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri să obțină adoptarea unor măsuri întărite pentru dezarmare și dezvoltarea colaborării internaționale.

—O—

### MARTURIU

„Le Figaro”: criza coaliției atlantice

Ziarul francez „Le Figaro” publică într-unul din numerele sale recente un articol intitulat „Opinia publică internațională ne judecă”. În care subliniază că ultimele evenimente internaționale au dus la o slăbire serioasă a alianței atlantice.

„Nu este nevoie să fii mare învățat, scrie ziarul, pentru a-ți da seama că țara noastră trece în momentul de față printr-o criză dintre cele mai grave. Nu este de altfel decît un aspect al unei crize mai generale care atinge Occidentul și care amenință în special viitorul coaliției atlantice”.

Care sînt faptele ce au determinat această criză a coaliției atlantice? Este vorba pe de o parte de acțiunile întreprinse în ultima vreme în vederea destinderii încordării internaționale. Ziarul se referă la încheierea tratatului de stat cu Austria și la normalizarea și îmbunătățirea continuă a relațiilor dintre U.R.S.S. și Iugoslavia. Pe de altă parte, ziarul „Le Figaro” nu-și ascunde îngrijorarea cauzată de evenimentele ce au dus la încordarea relațiilor dintre Grecia și Turcia, de perspectiva unor turburări în Orientul Apropiat și în mod special de situația din Algeria, Maroc și Tunisia, care a obligat Franța să trimită în Africa de nord cea mai mare parte a forțelor sale militare.

„Le Figaro” este de asemenea îngrijorat de amploarea grevelor „care nu se sting decît pentru a se reaprinde din nou cu și mai mare vigoare”.

În articolul citat, ziarul consideră că, în concluzie, ultimele evenimente internaționale subminează unitatea atlantică și provoacă îngrijorări serioase cercurilor conducătoare din Occident, în special în ceea ce privește poziția Franței, care este considerată „paralea cea mai vulnerabilă a coaliției atlantice”.

## Vizita la Moscova a premierului birman U Nu

MOSCOVA 22 (Agerpres). TASS anunță:

În seara zilei de 21 octombrie, primul ministru al Uniunii Birmane, U Nu, și persoanele care-l însoțesc, au asistat la Teatrul Mare al U.R.S.S. la spectacolul de balet „Roméo și Julieta” de K. Prokofiev.

În loja centrală pavoazăată cu drapelul de stat ale Uniunii Birmane și U.R.S.S., se aflau U Nu cu soția, U Mong On, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Birmaniei în U.R.S.S., U Hla Mawng, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al

Birmaniei în R. P. Chineză, U Cin, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Birmaniei în Marea Britanie, cu soția.

Impresia cu oaspeții, la spectacol au asistat N. A. Bulganin, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, V. M. Molotov, M. G. Pervuhin, M. Z. Saburov.

La spectacol au asistat de asemenea șefii reprezentanților diplomatice acreditați la Moscova, ziaristi sovietici și străini.

Publicul a salutat prin ovacii calde pe șeful guvernului birman și pe conducătorii Statului Sovietic.

## Declarația secretarului de stat al S.U.A., Dulles

WASHINGTON 22 (Agerpres). —

După cum anunță buletinul de știri al Casei Albe, secretarul Departamentului de Stat al S.U.A., John Foster Dulles, a făcut vineri, înaintea plecării sale în Europa, o declarație în care a spus între altele: Conferința ministrilor de Externe la care plec acum este menită să transpună în acorduri precise concluziile generale ale conferinței de la Geneva a șefilor de guverne. La această conferință președintele Eisenhower a arătat că pentru aceasta va fi necesar un spirit de adevărată conciliere și vor trebui să se facă anumite concesii de ambele părți. Delegația S.U.A. va proceda conform acestui spirit.

Referindu-se la problema securității și la problema germană, Dulles a subliniat din nou chestiunea „garanțiilor”.

Vom încerca, a spus Dulles, să promovăm cauza dezarmării, problema de care se ocupă în prezent O.N.U., și sîntem gata să promovăm stabilirea de contacte între Est și Vest pentru ca înțelegerea, prietenia și cauza păcii să poată progresa.

Dulles recunoaște că în față s-au ivit greutăți, dar acestea pot fi trecute întrucît bazele conferinței au fost construite chiar de șefii guvernelor. Dacă nu vom fi în stare să construim pe aceste baze — a declarat Dulles —, numeroase speranțe se vor dovedi deșarte. Dacă însă, așa cum cred, vom putea construi pe aceste baze, oricît de modest, aceasta va fi spre binele întregii lumi și vom putea pași spre viitor cu o nouă încredere.

## Agențiile de presă comunică

AGERPRES: Un grup de personalități ale vieții politice și culturale din Marea Britanie, între care filozoful Bertrand Russel, profesorul Powel și alții, au semnat un mesaj adresat conferinței ministrilor de Externe ai celor patru puteri care se va deschide la Geneva. În acest mesaj se spune între altele: „Un acord asupra dezarmării este posibil dacă, așa cum este dorit, ministrul de Externe vor recunoaște noua stare de spirit creată în lume și nu vor considera manifestările acestei stări de spirit ca o manevră sau ca un semn de slăbiciune din partea vreunui dintre parteneri”.

CHINA NOUĂ: La 20 octombrie s-a deschis circulația pe șoselele Lhasa—Sigatze și Sigatze—Djangdze. Populația Tibetului a primit cu bucurie vestea terminării construcției acestor două artere de comunicație care vor avea un rol important în dezvoltarea economică a Tibetului.

AGERPRES: După cum anunță postul de radio Tokio, reprezentanții a 52 de firme comerciale au adoptat la 21 octombrie hotărîrea de a înstiiui o asociație de export-import pentru comerțul cu Republica Populară Chineză.

AGERPRES: Ziarul Unita anunță că în provincia Grossete, muncitorii din minele carbonifere aparținînd concernului chimic „Monte-

catini” au declarat o grevă de 24 de ore cerînd îmbunătățirea situației materiale.

TASS: La 20 octombrie, Colegiul medical al Institutului medicochirurgical din Stockholm a decernat premiul Nobel pentru fiziologie și medicină pe anul 1955 savantului suedez Hugo Teorell pentru descoperirile sale în legătură cu natura și acțiunea fermenturilor oxidanți.

CHINA NOUĂ: La 21 octombrie a sosit la Pekin pe calea aerului delegația parlamentară franceză condusă de Daniel Mayer, președintele Comisiei pentru Afacerile Externe a Adunării Naționale franceze. Delegația vizitează China la invitația Institutului popular chinez pentru problemele internaționale.

TASS: Revista „Rousanfeka” scrie că în ultimele două zile, în cercurile politice iraniene a început să se discute problema răspunderii Iranului și a obligațiilor pe care va trebui să și le asume după îndeplinirea formalităților legate de încheierea pactului de la Bagdad. Așa de pildă, se declară că efectivul armatei va crește de patru ori și că în întreaga țară vor fi construite fortificații. Se declară de asemenea că în viitorul cel mai apropiat guvernul iranian va acordă guvernului francez un ajutor tehnic și financiar în suma de 100 de milioane de dolari.

## SCHIMBURI COMERCIALE ÎNTRE R.P.D. COREEANĂ ȘI JAPONIA

PHENIAN 22 (Agerpres). —

După cum relatează Agenția centrală telegrafică coreeană, recent a fost încheiat la Pekin între reprezentanții organizației coreene pentru comerțul exterior și cei ai societății „Tokio Bussan” din Japonia, un acord cu privire la schimburi comerciale în valoare de 5 milioane lire sterline.

## UN REFERENDUM CE SUBMINEAZĂ PACEA

HANOI 22 (Agerpres). —

După cum transmite Agenția vietnameză de informații, hotărîrea guvernului Ngo Dinh Diem de a organiza un referendum în Vietnamul de sud a stîrnit proteste vehemente în rîndurile partidelor politice, organizațiilor de masă și întregii populații din Republica Democrată Vietnam.

Partidul democrat, Uniunea Țăranilor, Asociația juriștilor din Vietnam și o serie de alte organizații obștești au dat publicității declarații în care subliniază că hotărîrea lui Ngo Dinh Diem de a organiza un referendum are scopul de a submina pacea în Vietnam și a împiedica unificarea lui.

## SANTIERELE NAVALE DIN JAPONIA CONSTRUIESC VASE DE RĂZBOI

PEKIN 22 (Agerpres). — China

Nouă anunță:

Ziarul „Nippon Times” relatează că trei mari șantiere navale din Japonia — Mițui, Mițubisi și Navasaki — construiesc pentru flota navală japoneză 16 nave de război printre care distrugătoare și nave de patrulare. Alte patru nave de patrulare au fost comandate și vor fi puse în curs în lucru. Ziarul adaugă că direcția șantierelor navale susține te asteptă să primească comenzi de submarine și nave port avion. Într-întîrea „Navasaki” desfășoară ample cercetări în legătură cu noi tipuri de nave de război, fondurile în acest scop fiind furnizate de așa numitul oficiu al apărării naționale.

CINEMATOGRAFE

„GHEORGHE DOJA”: Liliacul. Zilnic matineu la orele 11.

„NICOLAE BALCESCU”: Căderea emiratului. Zilnic matineu la orele 11.

„I. L. CARAGIALE”: Stele vesale. Matineu la orele 11.30.

„HERBAK JANOȘ”: Urmărirea. Matineu la orele 11.30.

„TIMPURI NOI”: Ceapav. Matineu la orele 11.30.

„SOLIDARITATEA” (Gai): Cetele Miska.

CINEMATOGRAFUL MUNCI-TORESC „30 DECEMBRIE”: 23 octombrie, duminică: Școala curajului.

„MAXIM GORKI” (Măcăca): Desfășurarea. Și Ilie face sport.

„N. BALCESCU” (Ilipova): Mostenirea Inșingerală.

„PETOFI ȘANDOR” (Radna): Altura.

„POPULAR”: (Sîncolaul Mare): Suflete Impietrite.

## Cronica evenimentelor internaționale

### Alegerile din Brazilia și Indonezia

Dorința de libertate a popoarelor, voința de a-și asigura independența națională, s-a manifestat cu vigoare în recente alegeri parlamentare din Indonezia și în alegerile prezidențiale din Brazilia. Atît alegerile din Brazilia cît și cele din Indonezia s-au caracterizat prin aceea că masa alegătorilor a respins actuala conducere și înfruntînd teroarea au votat masiv în favoarea candidaților care s-au angajat să ducă o politică a independenței naționale.

Deci în marea țară a continentului sud-american, brazilienii s-au ridicat împotriva candidaților juntili militare care vrea să preia puterea, în insulele „Tînrului gigant”, cum este numită uneori Indonezia, milioanele de oameni simpli au respins actualul guvern alcătuit din reprezentanții partidului musulman reacționar Masumi.

În Brazilia numărătoarea voturilor exprimate la 3 octombrie a arătat că cei doi candidați la postul de președinte și vicepreședinte, reprezentînd forțele populare, Kubitschek și Goulart s-au situat în fruntea listei cu multe sute de mii de voturi înaintea candidaților reacționali, generalului fascist Tavora, de Barros, și celorlalți. Social democratul Juscelino Kubitschek, candidatul forțelor progresiste învingător în alegerile prezidențiale a rostit o cuvîntare radio-difuzată promițînd alegătorilor să stabilească „o conducere sănătoasă și simplă” și a cerut adversarilor săi politici să lucreze pentru binele ge-

neral al țării în vederea asigurării păcii pentru poporul brazilian.

Nemulțumiri de perspectivele unei asemenea politici, cercurile reacționare, inițiatoare ale loviturii de stat din august 1954 care l-a adus la putere pe Cafe Filho, legate de marile monopoluri străine, pregătesc terenul pentru o nouă lovitură de stat. Lor nu le convine să dea din mîini bogățiile Braziliei, (cafeaua, petrolul etc.) care le aduc uriașe profituri ce ajung pînă la 3.000 la sută din investiții. Unele cercuri reacționare braziliene, care doresc lovitura de stat ca mijloc de cucurire a puterii, au formulat deschis pretenția că în cazul cînd candidații forțelor progresiste vor avea mai multe voturi, alegerile să fie anulate. Totodată, nefînd siguri că această metodă va putea fi aplicată, ei au luat măsuri pentru a înlesni o lovitură de stat. Cel mai caracteristic element al acestor pregătiri este destiluirea a șase dintre comandanții armatei braziliene care s-au pronunțat pentru respectarea rezultatului alegerilor.

Ca răspuns la uneltrile generalilor fasciști, poporul brazilian își sporțește însă vigilența pentru ca voința lui exprimată în alegerile de la 3 octombrie să fie respectată.

În Indonezia, unde de asemenea rezultatele alegerilor parlamentare nu sînt încă definitive, se vedește că în fruntea partidelor care și-au propus candidați se află partidul național condus de fostul prim ministru Sasroamidjojo. Partidul comunist, care exprimă cel mai fidel interesele maselor largi populare și s-a declarat gata să sprijine și să participe la

un guvern de uniune națională a întrunit pînă în prezent aproape 6 milioane de voturi situîndu-se pe locul al treilea. Gruparea musulmană unită Nahdatul Ulama, care s-a declarat în favoarea unei politici de independență națională a întrunit la rîndul ei un număr asemănător de voturi, devenind astfel o forță politică importantă. Declarațiile făcute de reprezentanții acestor partide politice vorbesc despre necesitatea constituirii unui guvern care să ducă o politică de apărare a independenței naționale și de progres social. Partidul guvernamental Masumi, care a recurs la întreaga gamă de abuzuri, tipice pentru cercurile reacționare care vor să se mențină la putere împotriva voinței populare, nu a reușit să ocupe o poziție dominantă ceea ce dovedește că masele populare indonezience resping politica reacționară dusă de actualul guvern. Ca urmare a rezultatului alegerilor atît în parlament, cît și în numeroase mitinguri care au avut loc în diferite centre din Indonezia s-a cerut demisia actualului guvern Harahap, a cărui politică a fost respinsă de popor în alegeri, și constituirea unui guvern de uniune națională.

Rezultatele alegerilor au stîrnit neliniște în țările occidentale. Acest lucru se explică prin faptul că puterile occidentale au mizat pe înfrîngerea forțelor democratice pentru a atrage Indonezia în preții militar al Asiei de sud-est S.E.A.T.O. Eșecul suferit de forțele reacționare din Indonezia — partidul Masumi și partidul socialist — care au strîns legături cu bandele teroriste Dar U;

Islam arată că nici teroarea, nici fraudă electorală nu pot menține la putere vreme îndelungată un guvern care duce o politică contrară năzuințelor populare.

Nimeni nu-și poate face iluzia că forțele reacționare atît din Brazilia cît și din Indonezia vor renunța la manevre pentru obținerea cu orice preț a puterii. Popoarele acestor țări și-au exprimat însă cu claritate în alegeri voința de a avea un guvern care să militeze pentru independența națională, pace și progres social.

### Azi, referendum în Saar

Astăzi în teritoriul Saar are loc un referendum în cadrul căruia populația saareză este chemată să se pronunțe pentru acceptarea sau respingerea „statutului european”. După cum se știe, acest statut, care face parte din acordul de la Paris, prevede punerea teritoriului sub controlul politic al „Uniunii Europei occidentale” și menținerea intereselor franceze în Saar și a așa numitei „uniuni economice franco-saareze”.

Campania electorală, premergătoare referendumului, a durat aproape trei luni de zile, în timpul căreia cercurile economice și financiare franceze și vest-germane au dus o luptă acerbă pentru a-și asigura controlul asupra bogatelor resurse ale teritoriului. Cele 16,5 milioane tone de fontă și 3 milioane tone de oțel produse anual în Saar reprezintă o serioasă atracție atît pentru patronii industriei metalurgice franceze, cît și pentru cei ai metalurgiei vest-germane. Clocotirea aceasta de interese economice a luat, în timpul campaniei electorale, forme conștente ca neliniște de ziarle anglo-americe ca simptome de „slăbire a coeziunii europene”.

Caracteristică în această privință a fost atitudinea partidelor burgheze așa numite „pro-germane” din Saar, — printre care și partidul democrat creștin, ramură din Saar a partidului lui Adenauer — care se pronunță împotriva statutului, speculînd spiritul revanșard al anumitor elemente germane din Saar și care se dedau la atacuri fătîșe și sovine la adresa Franței. Partidele burgheze „pro-germane” urmăresc respingerea statutului nu minate de dorința de a contribui la rezolvarea justă a problemei Saarului, ci pentru a asigura trecerea resurselor și industriei saareze în mîinile industriașilor vest-germani. Aceste partide nu se pronunță împotriva acordului de la Paris ci, dimpotrivă, în campania electorală au recurs chiar la demonstrații de tip nazist.

Un lucru însă rămîne cert: dacă „statutul european” va fi respins, aceasta va provoca derul în coaliția atlantică și va duce — după cum scriu ziarele burgheze — la „periclitarea unității europene”. Se știe că fostul guvern francez prezidat de Mendes France nu a obținut ratificarea acordurilor de la Paris, din care statutul Saarului constituie parte integrantă, decît atrîgînd de partea sa voturile unor deputați reprezentînd cercurile economice interesate în apacurarea pozițiilor cheie din economia Saarului. Acum, dacă statutul va fi respins, ar exista „riscul” să se deschidă discuția asupra valabilității celorlalte texte ale acordurilor de la Paris.

Cercurile conducătoare franceze — interesate atît în menținerea actualilor poziții în economia saareză, cît și în menținerea acordurilor de la Paris — au pus la cale la începutul acestei luni o întîlnire între Edgar Faure și cancelarul Aden-

auer, scontînd că o declarație comună a acestora ar asigura rezultatele referendumului. Din cauza contradicțiilor existente între Franța și Germania nu s-a reușit însă să se obțină o astfel de declarație, ci doar un comunicat foarte vag.

Poziția cancelarului Adenauer e foarte oscilantă și nu încapă îndoielă că el e gata să renunțe la Saar numai pentru a salva acordurile militariste de la Paris. În contrast cu aceasta este poziția guvernului R. D. Germane care, prin declarația primului ministru Otto Grotewol, a arătat că despărțirea de fapt a regiunii Saar nu este cu nimic întemeiată. Într-o Germanie unită, democratică, inhibitor de pace și independență Franța — a arătat Otto Grotewol — poate fi realizată oricînd o înțelegere pașnică și trainică în problema regiunii Saar, pe baza recunoașterii faptului că regiunea Saar este o parte integrantă a Germaniei și fiindu-se seamă de interesele Franței în problema securității și în domeniul economic.

În Franța, în Germania occidentală și în Saar s-a manifestat împotrivirea maselor populare față de politica cercurilor militariste. În Saar a luat ființă un comitet german de luptă împotriva statutului Saarului din care fac parte reprezentanți ai tuturor parturilor populației, oameni fără de partid și membri activi ai sindicatelor care luptă, alături de Partidul Comunist din Saar, pentru respingerea statutului și pentru rezolvarea pe baze juste a problemei saareze.

Dacă referendumul de azi va respinge „statutul european” aceasta va reprezenta un pas înainte spre înfăptuirea acordurilor de la Paris pentru revenirea Saarului la o Germanie reunificată și democratică.